THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 80 WEDNESDAY, OCTOBER 15, 1958 TORONTO, ONT.

ISSEI-DOM . . . by t. u.

Brazil Sends Regards

Although our religious views may perhaps differ, Rev. G. G. Nakayama of Coaldale, Alberta, has always remained an old friend. I can remember back to one summer in the 1920's when we worked together as strawberry pickers at the farm of the late Mr. Jiro Inouye, a pioneer and leader of the Fraser Valley Japanese farming community. Since that time Rev. Nakayama has undertaken a strenuous way of life with his religious studies, while I enjoyed my own way of life, working as I pleased on farms, on various other jobs, becoming interested in the labour movement and in newspapers. Nevertheless we have always maintained a close friendship.

I had not seen him for a few years, but last Wednesday I met him at the Toronto Japanese Anglican Church where he was giving a talk on his recent trip to Brazil. My first words to him were "Massiroku nari mashita ne!" (Your hairs become all white, hasn't it?) but he seems very healthy.

He talked for an hour, trying to cover the highlights of his experiences in Brazil. The general picture that I gathered was that there were many successful farmers and businessmen among the Japanese Brazilians, but that in the interior agricultural areas, their lives are hard and primitive. In comparison to these conditions, Japanese Canadians are enjoying, on the whole, a more advanced economic status, though one must consider the fact that the Japanese Canadian pioneers experienced the same difficulties in their early days.

When Rev. Nakayama left Canada, he carried a message from the National JCCA which expressed congratulations on the 50th anniversary of Japanese immigration in Brazil. The message was subsequently announced on various occasions as well as being broadcast several times. In return, Rev. Nakayama brought back a message from Mr. Kiyoshi Yamamoto, chairman for the anniversary celebration and also president of the Japanese Cultural Association.

Mr. Yamamoto thanked the

(Continued on Page Eight)

'Arranging Flowers Is a Serious Thing'

By JEAN SHAW
In Montreal Star

In every Japanese home there is a "quiet corner," furnished with a low table, a straw mat, a scroll and a vase of flowers.

"It is for meditation, that corner," explains Mrs. Seicho Kuwabara, Notre Dame de Grace housewife whose hobbies are the two gentle arts of Japan—flower arranging and the ceremonial serving of tea.

Mrs. Kuwabara directed the fifth annual exhibition of Japanese flower arrangements in the Takeya School style which was held on Saturday October 4, in Canning Hall, Church of The Messiah.

Since she came to Montreal from Vancouver 12 years ago, Mrs. Kuwabara's flower arrangements have become so popular that she has given many demonstrations on their concoction, and has conducted classes in her home to initiate Montrealers into the ceremony of the Takeya arrangements.

"Arranging flowers is a serious and wonderful thing," she says. "I tell people that unless they are willing to study hard for three or four or even five years, they should not begin working with me and with flowers.

Japanese flower arrangement

(Continued on Page 8)

NC Literary Contest

This year The New Canadian announces its second Literary Contest in conjunction with the forthcoming special Christmas and New Year issue. The aim of this contest is to encourage Nisei writers, especially the younger set.

Short Story Contests were sponsored by the NC in '53, '54, and '55. With a lapse of one year, we came back in '57 with a broader outlook—**essays, articles, and poems as well as short stories were eligible in the first NC Literary Contest. This year we will repeat the same format.**

Judging, to be carried out by a panel of impartial **adjudicators**, will be based on interest, comparative merit and literary worth. Prizes **totalling fifty dollars** will be awarded in accordance with the decision of the judges. So here's that chance you've been waiting for to make your literary endeavors worthwhile. Winning articles will appear in the special holiday issue of the NC.

Sit down right now and start figuring out your winning entry, because the deadline is Saturday, November 22.

The contest is open to all readers of The New Canadian. Articles and stories should not be more than 2,500 words. Entries should be type-written, double-spaced, and submitted with name, age, address, and phone number (if in Toronto vicinity) of author to **Literary Contest, The New Canadian, 479 Queen St. West, Toronto 2-B, Ont.**

Send in as many entries as you wish!

Part Two -- The Green Delegate Ruminates

By T. M. K.

A topic of present local interest popped up at one of the luncheon dates, when we were discussing ethnic patterns, newspapers, activities, with a pair of New Canadians who were now very much a part of the Canadian scene. I shall not mention their names, just in case they will be embarrassed in their line of work. However, they were gentlemen in the continental sense of the word, and Mrs. Hartman and I (we were twosome most of the time) enjoyed their company.

The topic that popped up was the one about the Japanese Community Centre.

I was asked for my opinion on the project that was at that time taking a lot of space in The New Canadian. The photos of the model had been printed and a fund campaign was starting. The Mayor of Toronto had been mentioned. The Community Centre project looked like a big thing. My opinion was already known to a few back in Toronto, so I thought I would ask a question instead of answering one and I asked the young man:

"What do you think of it?"

"I'm interested to know how it will turn out," he answered or words to that effect, and continued, "but isn't it a little pretentious?"

"You mean it is more than a minority out of 7000 people can afford to build and maintain?" I asked, or words to that effect. (Who can remember the exact words anymore?)

"Oh," he returned, "I don't think there is any difficulty about raising the money to build it, but the question of maintenance is a different thing."

"I asked that very question myself," I replied somewhat ruefully, "and now I am regarded as being against the building of the Centre. The model is very beautiful. . ."

"Indeed it is very beautiful. Oh yes. . ."

I chewed my dinner with the solemnity of a cow, as my thoughts went back to those endless discussions about whether or not we wanted an expensive building or just an old remodelled house for $60,000. Then I thought of the time when we thought a compromise had been reached and we would not look higher than $100,000. Now we are back to that nearly a half-million figure in dollars. I wondered if someday some corporation with spending money would have to take it over because we couldn't upkeep it any longer. I had some pretty dismal thoughts about losing face, and about the fading away of the present faddish interest in things Japanese.

If I had a million dollars I suppose I could set up a sort of caretaker trust fund . . . but there were so many other worthwhile projects to support, some much closer to my heart, such as education scholarships. Maybe it's a good thing I haven't got a million dollars. The Centre just might lose out. Just might.

While we were thinking our separate thoughts on the subject of the Japanese Community Centre, someone else came to the table with greetings, salutations, etc., and the conversation developed in other channels. However, the young man said he wished to talk more about it and other things when he came to Toronto. Well, I don't care what we talk about, but it certainly would be very, very nice to see him again and talk some more. Yes, he was that kind of a young man.

From the Book of St. Matthew

TOKYO.—The small boxes, not unlike rough hewn wren houses, seem to hang there on the strings of insignificance. But the message inscribed upon then is clear enough:

"If you are truly in need let the money in this box help you."

A symbol of growing dedication to service without reward these small wooden boxes appear throughout Japan, on telephone poles, in train stations and in other public places.

Anyone can open them at any time to use the money to live for another day.

The boxes, which also invite contributions, are a part of the Salt Of The Earth movement started three years ago by a Japanese poet, 44-year-old Shinichi Eguchi.

Eguchi, a Christian who lives in Chiba city, 20 miles east of Tokyo, said there now are 159 boxes. The Salt Of The Earth federation has 900 members.

Every member pledges himself to put some money into a box every day of his life sunny or stormy.

"I started this from a Christian standpoint," Eguchi said, "but it has transcended religion and has appealed to all men."

A poignant experience inspired the idea. A friend wrote Eugchi he planned to kill himself and his family of five because he could not find work.

Found Job, Home

Eguchi sent for the family and found a house and job in Chiba for his friend. Still the salary was not sufficient and his friend's 16-year-old daughter turned to prostitution.

"This shocked me a great deal," said Eguchi.

I came to ponder that even a 10 yen piece (28 cents) can buy a piece of bread and still a child's hungry cries. And tomorrow may be a better day."

Then Eguchi came across chapter 5 in the Book of St. Matthew:

"Ye are the salt of the earth."

And a few verses further:

"Ye are the light of the world . . . Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven."

"This gave me the courage to put up in my city the Salt Of The Earth box No. 1," said Eguchi. "Perhaps there never would have been this movement if I had not found the proper name. Salt Of The Earth appealed to me as a poet."

Newspapers Helped

Local newspapers published stories about the box and later some mass circulation weeklies did so. This brought a wide response. People wanted to put up their own boxes.

Eguchi met with other interested persons in February, 1957, to form a federation. The rules provide for no president and no fees.

The boxes have brought many gratifying experiences.

One he told is about a middle age laborer who went to his house, his face wet with tears. He had decided to kill and rob. He tried for three nights but could not do it. As he was wandering in despair thinking about his hungry family he saw a Salt Of The Earth box. As he stretched his hand to remove the money he noticed the pamphlets beneath it. He read one of the poems and went straight to Eguchi.

"I gave him some money, and other members helped, found him a job the very next day," said the bespectacled Eguchi, himself a father of two.

Relief Sent Girl

Another story is about a poor young woman who was orphaned by the war and in ill health. A friend of hers read about the box movement and wrote Eguchi.

"We sent some relief to the girl for two years," he said. "When she improved, she put up box No. 1 in Osaka. It created such a response that soon there were 20. Meanwhile, with a new interest in life, she began corresponding with a hardened criminal who had been sentenced to death.

"At first he showed no response. But gradually he was redeemed by her action. He began sending her little gifts he made in prison."

Far East May Use Alaska Coal in 1960

ANCHORAGE, Alaska. — Far East markets may use Alaskan coal if plans materialize for developing some of the large coal reserves here.

A group of Japanese officials representing important steel and mining companies of Japan have been completing studies this fall in the Bering River coalfields with the possibility of mining coking coal in mind.

The party visited Cordova, the Prince William Sound port closest to the untapped coalfields and which once was a gateway for an important copper mining industry.

It is reported that various phases of a possible large mining and shipping operation in the Cordova area are being investigated.

The mined product would be shipped to Japan, which has increasing need of coal for its steel mills. If tests of the coal deposits prove favorable, the mining work could be under way by 1960.

Large deposits of coal in Alaska long have awaited markets and miners, but with abundant reserves in the United States there has been no hurry in developing the Alaska fields.

Japan at present imports considerable quantities of coal from the United States and it is believed that the shorter shipping distance between Alaska and Far East could outweigh the disadvantages of getting a new Alaskan field into production.

晩市　村上眞吾　（一）

二十五年ぶりにユネスコ團に加わつて母國を訪れた印象の數々。

德川家正氏主催の晩餐會では元晩市領事であつた廣田氏は差支えがあつて出席できなかつたが、廣田夫人に會い、久しぶりだと大變喜んでもらつた。外務省主催の八方園での歡迎會では前ト市領事の吉田夫妻に會うことができた。一度も會つたことはなかつたが、ト市在任中、その名前は知つていたので、夫妻らと親しく顔を交わし、同園内にある大久保彥左工門の石碑に案内された。昔はここは大久保邸であつたとかで、茶室の横、大木の茂つた丘の階段の上にある。

カナダ大使主催の園遊會では上野律一氏息にあつた同紙は讀賣新聞英文記者として活動している。東氏にも面會できた。

キヤノン・カメラ工場を見學したが實に大規模である。一行は三階の角々まで視察、晴室に入つたが暑さのため一行の半數以上が出てしまつたが、光線の屈折レンズ角度強弱、色素等について說明があり、職業上有意義であつた。

日本で一番困るのはタタミの上に坐ることと便所である。ハヘと蚊は水たまりや便所に消毒劑をまくためか昔のようではなかつた。東京、大阪の人波は二十五年前の比ではない。カナダのようにレイディ・フアーストと呑氣なことをしていてはいつまでいても乘車できない。新橋驛でベルが鳴つたので妻と娘をまず乘車させ、いよいよ入ろうとするとスゴイ勢いで戶が閉まつた。さてドアを開けようとすれども手の入れる場所もない。切符三枚とも自分が持つている。そのうち發車してしまつた。昔のように一車毎に車掌がついていない。停車一分間あるなしだから、ぐずぐずしておれない。ある婦人がこんなとき手をはさまれたのを手助けに行つて、逆に自分もはさまれて次の驛まで痛い目をしたと一友人は語つていた。

思うがままに

安井櫻旭

石へんの鳥井の上に
二羽の鳥　追うも可愛
いい　眺めすぎぬ

恥かくし許し給えし
下司の智惠　後の祭
にぞ指をなめし

藤瀨所長新任披露

トロント日本貿易斡旋所の新所長藤瀨英二郎氏は先週木曜日商業會議所で新任披露會を開催、市長その他の市當局者、日加貿易關係者など白人多數が參會した

●日本行便船　十月二十四

人事消息

■婚約

▲シーセルトの小野松乃夫人息睦男（ブッチ）氏とオールダーグローブの山田正雄氏夫妻三女文江さんは白木一雄氏夫妻の世話で十月五日ダブルユーケー・ガーデンにて婚約披露した。

■結婚

▲トロントの西本英夫氏夫妻長男哲治・テディ氏と原田熊一氏夫妻六女春子・ヘレンさんは十月四日トロント佛教會に於て辻開教使司式の下に結婚式を擧げ富士松家にて披露、ニューヨークに新婚旅行した。

▲トロントの森下梅藏氏夫妻次男孝治・ジョージ氏と鹽見健吉氏夫妻次女榮・キヌメンさんは九月廿七日聖會公に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げ西湖茶樓にて披露、米國へ新婚旅行した。

▲トロントの末藤彌太郎氏夫妻息幸雄氏とハミルトンの橋本直次郎氏夫妻息女幸子さんは九月二十七日トロント佛教會に於て辻開教使

へ新婚旅行した。

■出生

▲ウエストバンクの阪本登氏夫人梅野さんは九月二十九日ケローナ市立病院にて女兒を出產、イレーン・裕美と命名した

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの原藤玉枝氏　故靜夫氏記念
▲トロントの辻章氏夫妻　結婚記念
▲トロントの青木爲雄氏夫妻　次男結婚記念
▲ハミルトンの渡邊忠正氏夫妻　息結婚記念
▲トロントの兒玉末吉氏夫妻　息結婚記念
▲トロントの米滿猪助氏夫妻　息結婚記念
▲トロントの原田熊一氏夫妻　息女結婚記念
▲トロントの末藤彌太郎氏夫妻とハミルトンの橋本直次郎夫妻　息と息女の結婚記念

…住宅に住んでいた岸山畦作氏（六六、靜岡縣出身）は十日午后自宅で死亡した。

老人ホーム建築資金寄附感謝（十三）

次の諸氏からの御寄附を深謝申上げます。

ニッポニア・ホーム（トロント）

△二十五弗宛　平石喜太郎　下田正利　寺川唯治
△十弗宛　及川養右衛門　西川清太良　西濱孝　エッチ小田　エム濱出
△五弗宛　田中龜藏　橋本義一　管森健一　延藤廣
（ハミルトン）
△十五弗宛　ケー白石夫妻　熊谷夫人　吉田留吉　松井與三郎
△十弗宛　トム・アンド・ゼリー・サービス店　望月治郎　川本孝一　ワイ白石夫妻

△五弗宛　島田信次　エッチ川添　近藤末松　アール近藤　田中辰藏　エッチ貝浦　ミス・エル大塚　一無名氏
△三弗　エッチ河合

投資とインカム・ハウス

貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。

津村清太郎
Keith Brook Real Estate
582 Yonge St., Toronto.
WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ

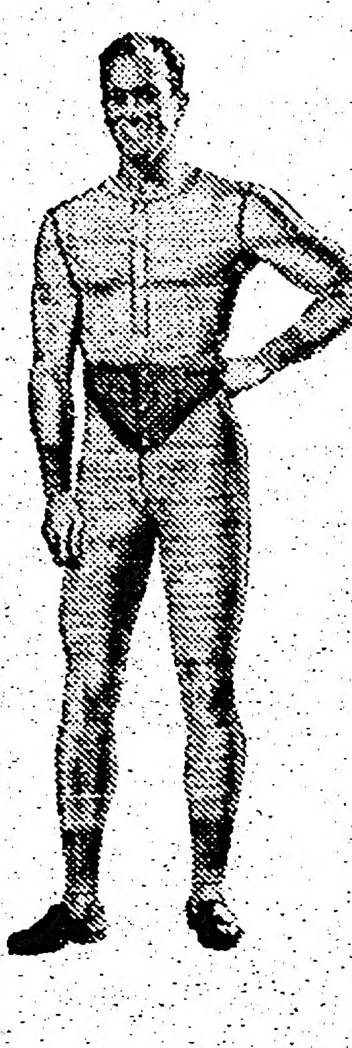
△土地家屋の賣買　△保險
△モーゲージ　△財產管理
等について御相談に應じます。

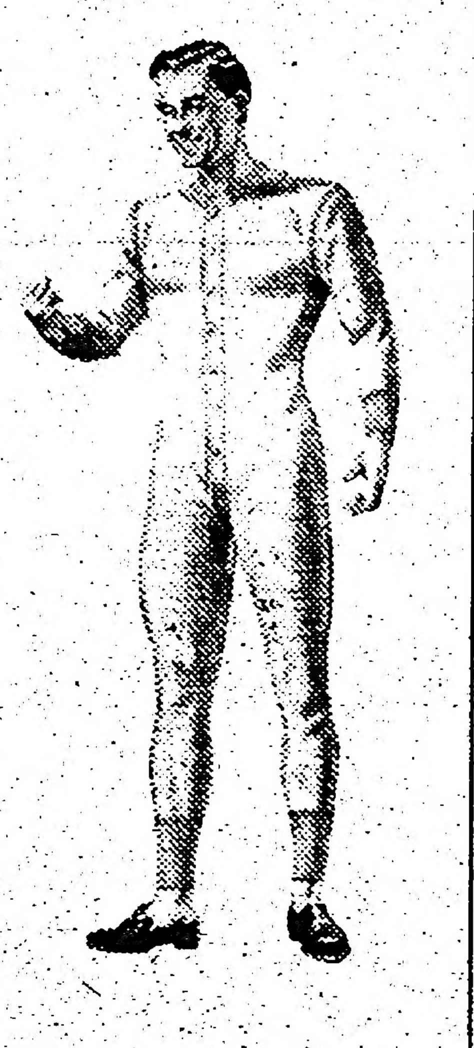
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancouver, B.C.
CE. 4184, — MU. 5-7412

印刷物一切
ニューカナデアン

Penmans
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

アンダウエアー「95」

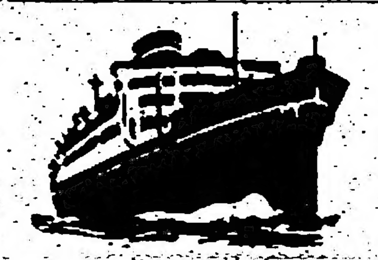




ペンマンの『九五』アンダーシャーツを買い求めることは、永持ちがして、しかも着心地がよいことを意味するものです。過去九十年近い經驗により完全なる仕上を保證します。

●一八六八年よりの有名品

95-FO-6



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船　氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

晩市出港　十一月二十三日　　横濱入港　十二月九日
　　　　　一月十四日　　　　　　　　　二月四日

運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B.W. Greer & Son Ltd., Agent
601 Bank of Nova Scotia Bldg.
Vancouver 2, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案內社
岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認　岩田旅行案內社支店
龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

新しいサトイモ

トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

ユネスコ 訪日團に加わつて（二）

晩市 村上眞吾

人事消息

日オレゴン・メール號晩市出港。

■結
…司式の下に結婚式を擧げミユアヘッドにて披露、米國へ新婚旅行した。
▲ウェストバンクの坂本登

■出 生

■死 亡
▲ト市シャボーン街の日系住宅に住んでいた岸山畦作氏（六六、靜岡縣出身）は

△五弗宛
ゼー柳川 板倉巖 島田信次 エツチ川添 近藤末松

新しいサトイモ

美貌(びぼう)の檻(おり)（六〇）

大林清

「あなたの知つたことじやないでしよう」

夏目は腹が立つて、手きびしくきめつけた。

「怒つてるの？ 田邊春枝と云う人、ほんとはどう云う間なの？ あなたの言葉信用するから辯解してごらんなさい」

やはり夏目の思つた通りだつた。

昇降機が降りて來て、扉があいた。

「僕は辯解するのが嫌いです。何とでも想像して下さい」

夏目はそう云いすてると乃夫子に先をゆずらず、昇降機へ乗りこんでしまつた。

乃夫子は眉をつりあげて夏目をにらんだようだつたつづいて乘ろうとはしなかつた。

昇降機は夏目のクビのつながる機會を斷ち切つて、下へ降りて行つた。

愛 妾 の 家

「何だか今日は元氣がないじやないか、歸りにめしでもくいに行くかね」

賣場を見まわつて來たついでに、三木はわざとらしく生地をひつくりかわしてみながら、じゆん子にだけ聞える言葉で云つた。そんな眞似をしなくても、三木商會の賣子の間では、じゆん子が三木の二號だと云う風にもつぱら噂されていた。

「店が終つたら何時もの場所へ來てくれないか」

三木はそう云つて、何くわぬ顔でじゆん子の前をはなれた。

聲は聞えなかつたかもしれないが、店中の者の注意は、じゆん子と三木にあつまつていた。じゆん子にはそれがわかるのだ。滑稽でたまらないのは、三木は柄にない恐妻家で、そんな噂のたつのを極端に恐れているらしい事であつた。いざとなつたら、じゆん子の方からわざと二號らしく振舞つて、噂の火の手をもえあがらせ、三木を擊退する方法もある。云わば切札をふところにしているようなものなので、じゆん子は三木が一向にこわくなかつた。

九時に店が終つてから、いわゆる「何時もの場所」である京橋際の横丁へ行くと、一と足先に出た三木は待つていた。

「何を食うかな」

「おなか空いてないわ、それよりあたし、つれて行つていただきたいところがあるの」

「ほう、どこへだい」

「はじめておあいした時、豊國紡績のお呼ばれでいらつしたところがあるでしよう」

「ああ、赤坂の小染かい」

三木はじゆん子の眞意をはかりかねる顔になつた。

「小染つて云うの？」

「豊紡の社長の寺島の二號がやつている料亭さ。問題の女將は元小染つて名で出ていた赤坂の藝者なんだ」

「そこへつれてつて」

「變なところへ行きたがるんだな、藝者を見たいんなら、柳橋でも新橋でも、もつとよく知つている家があるよ」

「そうじやないの、小染へ行きたいの」

赤坂に寺島の二號がいると聞いた時から、何とかしてそこへ乘り込む機會をつかみたいとねらつていたじゆん子だつた。

結婚御挨拶

末藤幸雄
橋本幸子

婚約中の右兩名儀九月二十七日トロント佛教會に於て辻間教使司式の下に結婚式を擧げミユーアヘッドにて些か披露宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且過分の御祝品と共に將來を御祝福下さいまして誠に有難く厚く御禮申上ます尚今後共兩名に對し御指導と御交誼を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願申上ます。

トロント
父 末藤彌太郎
母 アキエ

ハミルトン
父 橋本直次郎
母 琴

結婚御挨拶

次男 森下孝治
ジョージ
次女 壇見 榮
キャスリン

婚約中でありました右の二人が九月廿七日日系聖公會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げ西湖茶樓にて披露致しました節は御來臨の榮を辱うし結構なる御祝品と共に兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難く深謝申上ます。尚今後とも兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く御願い申上げます。

父 森下梅藏
母 ト■
父 壇見健吉
母 久枝

■案 内

▲古屋貿易會社ではテーブル用漬物器が新入荷、大型と小型を賣つている。

▲秋の味覺を樂しむに欠かされぬトロロ芋をパーリングトンの梅津揚平氏は今年も作つて注文に應じている

最新、快速、大型ブリタニア機で——

秋の訪日觀光團員募集

「日本行きするなら觀光團で」と皆様の御好評を頂き、皆様の絕大なる御支援に對し深く感謝申上ます。今秋はシービーエーエルの最新、快速、大型ブリタニア機にて訪日觀光團をお送りすることになりました。晩香坡から東京まで僅か十三、四時間で行きます。現在世界の旅客機中一番乘心地のよい飛行機です。是非御友人御誘い合せて、御一人でも多く御參加下さいますよう、御案內申上ます。團費も參加人數によりまして極く安くなります。

△出發 十一月廿六日シービーエーエル・ブリタニア機で晩香坡空港出發、歸りは郵船氷川丸三ピー
△內地觀光十日間 滯在期間自由

申込所
△晩香坡 岩田旅行案內社 166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
△岩田旅行案內トロント支社 龜岡傳衛 113 McCaul St., Toronto 2-B

後援 晩香坡佛教會 日本交通公社

——明細書は御通知次第御送り申上ます

日系人の顧客へ！

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆様に十分のサービスを致し兼ねる事となり、日英両語に通ずる代理人を物色中であります。着實な二世青年で入社希望者は柳澤まで申込まれたし。

日系主任 柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411-
-Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます（西島）

アキュレート商會 ルーフイング

電話アルオー二—四九一一

日系人歡迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

△マツサージ△物理治療
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T.
Registered Masseur & Physiotherapist
354 Spadina Rd., Toronto.

辯ご士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

辯護士 ノータリ・パブリツク
倉田ルーシン
トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）內部屋五〇二
電話イーエム六—〇九五九
自宅アール・オー七 三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—一五〇〇二
自宅 オーエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
ト市カレツジ街二 ルーム一〇三エー
電話ダブリユ・エー一—一五 六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

魚と肉 食料品一切
スロカン・シテー
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチヨーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一—七三四一（MU. 1-7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二ナー

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一—六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
晩市パウエル街三九六
藤原良之
電話 エムユー一—〇九六四

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。座席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チヨウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

東京でカナダ二世協會創立へ

【東京發】東京カナダ二世協會の發會式は間近にせまり大体役員もきまっているが最初はこの會の存在も知っなかった在日二世がしだいに入會希望を示し、この分では東京と横濱方面で百名を突破するメンバーとなるものとみられている。去る十月四日西尾氏事務所で行われた準備委員會にはニュー・カナディアン紙が報じた同會の記事について一同は大喜び。井手全加市協會長とヘレン・タッカー夫人を中心とする在日二世グループの寫眞をみて『カナダにいるようだ』と大笑いであった。

英王制は亡び 殘るは日本だけ

【ロンドン發】英國の貴族政治の研究家レスリー・バイン氏が『王制の衰退』という本を先月末出した。それによると英國ではやがて王制がおとろえて『女王をもつて始まり女王をもつて終る』といった豫言が當るのではないかといっている。そしてアジアでは日本の天皇制とアフガニスタンの王制だけが生きのびるだろうとのべている。

廣島市に海外センター建設 觀光客や留學生寮に利用

【廣島發】廣嶋縣海外協會は廣島市内に『海外同胞憩の家』をつくることになり、近く縣當局へ建設資金を出してもらうよう働きかける最近廣島を訪れる觀光團の縣出身者から寄付が相つぎすでに浄財二十万圓が集まっており、海外からの要望も強いところから實現に乗り出すことになつたもの。この憩の家は觀光客の滞在だけでなく、移住者の子弟の留學生寮に利用し、移民訓練所などを設け、移民縣にふさわしい海外センターにしたい意向で建設費は約一千万圓の豫定である。

る。目下テケツを發賣中。

如月ダンス會

如月クラブでは今月末假装ダンス會開催の豫定であったがホールの都合上取止め十一月一日午后八時から西湖茶樓々上でハローウインダンス會を催す。會員外の出席も歡迎すると會費一弗

なお同倶樂部日本舞踊部では恒例の舞踊大會を十一月廿九日(土)ユクレニアンホールで開催。二十餘名の生徒達は目下小川秀彌師匠指導下に猛練習中。

ウインタ・フェア

來る十一月十四日から二十二日までト市共進會場コリシアムで『農産物ウインター・フェア』が行われ、品評會のほかホース・ショウが行われ、ラジオおよびテ

電話料金値上げ オンタリオとクベックの兩州 十一月から

【オタワ發】オタワ運輸委員會は先週末、オンタリオ州およびクベック州の電話料金値上げを許可した。それによつてベル・テレフオーン會社は來る十一月一日より兩州内の電話料金をトロントは一住宅專用線(ワンパーテー・ライン)月五弗八十五仙に、他地方は六弗三十五仙に値上げし、二住宅使用線(ツー・パーテーライン)は五弗に引上げ、ビジネス電話料金も六十五仙から一弗六十五仙に値上げすることになつた。

大陸消費組合

大陸家庭消費組合では來る二十七日(月)午后八時より壽會社交室で定期總會を開催、會務、營業報告、提出案協議、理事選擧等を行う。組合員の出席を希望。

ト佛教會バザー 十一月八日に

ト市佛教會では十一月八日(土)午后二時より八時まで恒例のバザーを開催。食堂、ゲーム等の用意があり、ラフルテケツのチユウセンが行われる。

バザーは廿六日

晩香坡佛教會では十月二十六日(日)午后一時半から十時まで例年の秋のバザーを開催、『みんなそろって夕食はバザーで、ゲームを樂しむために』集つて參加方が切望されている。

十一月十日 ト市で上映

晩市で去る日曜上映して大入滿員であつたオヤマ・ショウの大映カラー『釜の光』(菅原謙二、若尾文子主演)と『伊太郎獅子』(長谷川一夫、木暮實千代主演)の兩映畫はきたる十一月十日(月)午后六時と九時からト市ジェム劇場で公開と決定した。

龜岡氏訪日

ト市の龜岡傳衛氏は來る土曜より約二週間の豫定でシービーエー會社の招待の下に日本、香港まで飛行旅行。

開業披露

今回ジョージ田原とドン横田兩人はスチール、アルミニューム、ガルバナイズ、プラスチックおよびプラスチックでつくる文字看板を專門とするデイトン・スチールクラスト會社を創立、營業開始致しました。

△その他に注文通りのネオンサイン、プラスチック・サインをも製造致します。

●特に日系人クリナーの御注文は大勉強致します。

ト市ダベンポート街一三四五

電話エルイー五ー二四七八

夫人は十四日午前死亡した

老人向きなイージーな仕事があつたら御知らせ下さるよう願います(トロント) Phone HO. 1-5126

●ト佛教婦人會の賴母子講は十九日(日)午後二時から會堂階下。

大陸家庭消費組合定期總會

本組合定期總會は來る十月二十七日(月)午後八時より壽會社交室で開催する。組合員各位の多數出席をお願い致します。右通知致します。

會務 營業報告 提出案協議 理事選擧その他

大陸家庭消費組合

トロ芋

例年のトロ芋が出來ました。御注文下さい。

△大型 一斤六十仙

△中型 一斤五十仙

どちらをお好みかを御指示下さい。トロント方面は配達、遠方は小包エキスプレス便にて送ります。

c. UMETSU 2117 Ghent Ave., Burlington, Ont.

佛教會のバザー

恒例によりまして本年も秋のバザーを左の通り催しますから多數御來場御支援の程宜しくお願申上ます

▲十一月八日(土)午後二時から八時まで

▲賣店=各種切地 衣類 ケーキ類

▲食堂=折詰め すし うどん チャーメン 松茸飯 定食 おいしい漬物 ハンドバッグ其他

▲ゲームやビンゴ(テケツは各團体役員から)

▲ラフル・テケツの抽籤を致しますから御持參下さい。

▲テケツ二枚お買上げに對しフリービンゴ券進呈

トロント佛教會

秋のバザー開催

△期日 十月廿六日(日) 午後一時半より十時まで

◎食堂部 ◎賣店 ◎各種ゲーム ◎福引

秋の一日を家族揃って樂しく夕食はバザーで面白くゲームで過して下さい。

晩香坡佛教會

ナイロンネットは最高漁獲誇る平田製

是非日加貿易會社からお求め下さい

最新式各種合成トワイン、ロープ、フロート等一切

日加貿易株式會社

NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.

217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

◎サクラ白米

好評の

◎魚類 サーデン イカ タコ サモン マグロ

◎スキヤキ肉 オレンヂ 野菜類 日本白味噌 赤味噌

●漬物用大根が出始めましたから御用命下さい。

=お買物はダンダス・ユニオンで=

ダンダス・ユニオン店

電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三

DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692) 173 Dundas Street West, Toronto.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント・ライン 切符販賣代理店

□氷川丸	晩市出帆	横濱出帆
	十一月二十三日	十一月二日
	一月十四日	十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で

●保險(火災、自動車、海上、傷病)

内田商會 内田頼三郎

晩市西ペンダー街六二一五 電話 エム・ユー四ー二七四七

○卓上漬物器入荷○

季節の漬物がお手軽においしくいただけます

▲大形(高さ五吋半、直徑五吋) 三、二五

▲小形(高さ五吋、直徑四吋) 二、二五

特長ー●透明なプラスチック製品なので外から漬り具合が見え急ぎの時などネジのしめ加減でわずかな時間でおいしく漬け上ります。

●味噌漬 粕漬 辛し漬など色々の即席漬にも利用でき大變便利です。

●フタは美しい色で然も密封できるのでゴミや虫など入る心配がなく衛生的です。

其他=握りすし器 皮むき スレ巻スダレ サシミ庖丁

日本送金はフルヤから

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

ローマだより

露木海蔵

△ゼネバからローマに入つた。真夏の日照りが殘る夕方であつた。この日は快晴でゼネバを出發して旅客機は適當の高度を保ちながらモンブランとその一連の山々を十分に見せてくれた。北部イタリーは河川を中心に緑地があり沃野が見えたローマ空港には大型機が忙しく離着している。空港からローマに入る道は立派で郊外には大きな美しいアパートが建ち並んでいる。アメリカの援助で住宅と交通を再建したが、日本は小麥にして食つてしまつたという説もある。

△ローマ滯在は四日間。史跡は多く見て廻るヒマもない。一度は見物したので今度は重點主義でやることにした。世界一といわれるサンピエドロ寺院を見たが驚嘆に値した。ボルゲーゼ美術館は緑の丘ピンチョウの側にあるので朝の散歩とともに樂しめた。コロッセオムと舊皇居の附近から一連の巨大な建物には半日を費した。ローマ見物記を書くと長くなるのでやめよう。一夜、カラカラ大浴場の跡に設けられた野外オペラに行つた。

△ここはカラカラ帝の大浴場のあとで、ローマ全盛期には市民の豪華な娛樂場であつたが、いまは崩れて赤色とオレンジ色のレンガの外廓だけが殘つていた。ローマの街は並樹が美しい。氣候がよいためであろう。冬をのぞけば花はいつも咲いているという。しかし街は騒々しい。スクーターがやかましい音をたてて走るイタリー人はせつかちらしい。このスクーターには相乗りが多い。

△イタリーは移民の國として知られている。年間海外に出る移民は十五万、彼等が母國に送金する金高は外貨稼ぎのトップの一つだという。移民と觀光によつて經濟安定を滿たすに足りるということで、日本とよく似ている。日本とイタリーは親近感が強い。アジアでは生活水準が高い日本ではあるが、歐洲の貧乏國イタリーにくらべるとその指數は半分だと教えている。イタリーでは戰後役人が多くしかも威張つているということだが、この點も日本とよく似ている。

△私の接したイタリー人は親切であつた。タクシーにしても通行人にしても、日本人であるために特に親切で便宜を與えようとする厚意が汲みとれた。ピンチョウは丘の朝の散歩では老夫妻がベンチをゆづつてくれたりした。飲物をわけてイタリー語で話しかけられ、その厚意を謝すのに困つた

フォラム 切抜生に一言

一母親

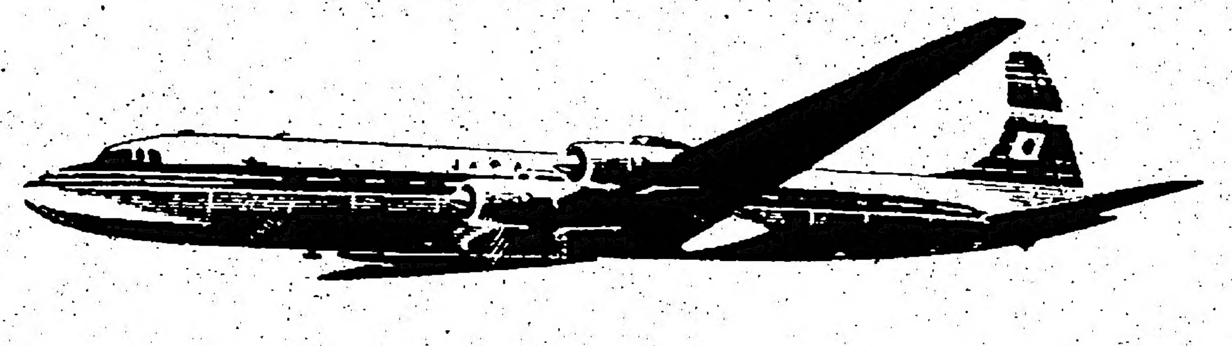
晩市の一日本人牧師が、サン紙記者との會見の折、聞かれるままに意見を述べたのに對し、その對談が日系人現狀の認識不足だとして取り上げられました。實は私も、サン紙上の記事を讀みました時には、一應は胸にグッと來ました。しかし考えようによつては、牧師はあれでよかつたと信じます。自分のこと及び日本人問題となりますと、とかく我田引水となり勝ちです時には、こうした勇氣のある若い人の自由な意見を聞くのも一つの進歩でありましよう。

案じるほどに、本人は心配していないでしよう。いつか自分の思う相手が見つかれば、人種とか社會的地位や收入は第二として、つまり愛を第一として結婚するでしようから御心配無用。

一世の多くは生活に必要な英語を話し、又二世は日本語を話すから親子間の意志の疏通をはかるには十分——と『切抜生』は言われますが、なかなかどうして一世と二世とでは「物の考え方」が全然違います。一世の考え方と二世の考え方では雪泥の差があるでしよう。日本で、忠君愛國、良妻賢母、親には孝行と無理矢理に教えこまれた我々一世が、少々英語が話せるから、で事足れりとは考えられないでしよう。

人種的教會の必要性は、私は有ると信じます。私のように、白人の教會の役員で、朝夕の交際も白人ばかり、自分の娘はハイ・スクールの教員という立場にありましても、私はあくまでも日本人であります。日本人である以上は、日本人社會が必要ですと同時に、その社會を作るに必要な教會クラブ及びホールは必要でしよう。

●ト市二世が新職業面に進出した記事中、ジョージ田村とあつたのはジョージ田原の誤植であつた。田原、横田兩氏は別項廣告の通り「スチールクラフト會社」を創設、サイン文字やネオンサインの注文に應じている



日航機で

足どり軽く日本へ……

東京行毎日運航

DC—7C…週5往復、DC—6B…週2往復

★今日乗れば明日は故郷へ

日本航空をご利用になれば翌日早朝には日本に到着、すぐ日航の国内線をご利用になればその日のうちに九州・大阪・北海道えも訪問できます。

★日航が誇る機内サービス

機内では世界的に評判な日本娘のスチュワデスが行届いたお世話をいたします。その上完全に温度・気圧・換気設備が整っており、快適な旅行ができます。また貴方の郷愁をみたす日本料理・灘の生一本・日本茶の数々も取揃えられ、お気軽な旅が楽しめます。

JAPAN AIR LINES

日本航空

620, 5th Ave., Rockefeller Center
N.Y. JUdson 6-7400
37, South Wabash Ave.,
Chicago ANdover 3-1384

ber 15, 1958

入會希望 百名を越える
東京でカナダ二世協會創立へ

レビで有名なアーサー・ゴッドフレー氏が馬術を紹介する。目下チケッツを發賣中。

晩香坡佛教會の バザーは廿六日

晩香坡佛教會では十月二十

●死亡 ト市の丸橋半七氏夫人は十四日午前死亡した

仕事を求める。レストランの皿洗いか老人向きなイージーな仕事があつたら御知らせ下さる

好評の ◎サクラ白米

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

每週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン社

日本、同調し得ず
西部國の核實驗停止案

【國連發】カナダをふくむ十六ヵ國が共同提案している米國主唱の核實驗停止案に對してソ連を先頭とする共產圏の行きとどいた反對宣傳が行われ、米英は核實驗停止になんだかだと條件をつけているのだが、ソ連は簡單明瞭に文句なしに核實驗を停止しようと提案していると西部國の共同提案を非難している。日本としてもこの米國案に同調できないと藤山外相はいつており、松平大使に對し、できるだけ日本の主張に近づけるよう努力することを要請、その結果、日本の意見が容れられない場合は共同提案國となることを斷るように訓令した。米國決議案は一、核實驗を一般軍縮ときりはなすべきだという日本の主張が容れられていない一、米國案を認めることはジュネーブにおける實驗查察會議を妨げるおそれがあるなど日本としては不滿足な點が多い

休戰延長
中共が聲明

【ワシントン發】中共は臺灣海峽における休戰を二週間に延長することになり、ワシントン官邊はこれを機會に外交手段を以て臺灣海峽問題を平和的に片づける努力を拂うと共に、中共の出方に呼應して臺灣海峽から米軍力を減退させることになるかも知れないといわれている。一方、中共は臺灣との紛爭は內政問題で國連が干涉すべきでないといつている。

臺灣の國連管理
『中共承認』をコ黨主が强調

△レーシーエフ黨主エム・ジェー・コールドウエル氏は第二十四回オ州レーシーエフ黨年次大會における同氏慰勞晩餐會席上『臺灣の國連管理と中共承認』を十三日夜ローヤル・ヨーク・ホテルで强調した。コールドウエル氏は、國連事務總長の要請により十一月インドに赴き、同國の都市計畫を援助することになつている△約五百名集つた晩餐會でコールドウエル黨主は『カナダをはじめ英米は暴力によつて政權を乘り取つたイラクを逸早く承認した。その理由は何であるかは一言でいい表わせる。すなわち石油である。ところが中共は政權を十年もにぎつているにも拘らず、暴力で政權を奪つたのだからと中共承認を澁つているのは非現實的も甚だしい』となし、臺灣の國連管理を主張した。△國連の管理下において臺灣人が、まずそんなことはないとしても、もし日本に歸屬したいとの意思表示を行えばそれもよかろうし、中共に歸すか、それともあくまで將介石に忠誠を誓うか、ともかく彼等の自由意思に任せて將來をきめさせるべきであると語つた。

月ロケット打上
三分の一まで達して落下

【ワシントン發】米空軍は月をめがけて第二のロケットを土曜ケープ・カナヴェラルより發射した。月ロケットは順調に上昇し高度七万九千百二十哩にまで達し、月への距離の約三分の一まで突進したが、燃料を使い果して地球上に落ちたと發表した。月ロケット『パイオニア』は月の周邊をぐるぐるまわるはずで打上げられたものであるが、ごく僅かな投射角の誤差によつてその目的を果さず、地上に落ちたものであるが、人間が上空に打上げたロケットでは最上の高さに達したことは大きい成功とみられ、とくに上空の放射能狀態について貴重な材料が得られたといわれている。

米國ユダヤ寺院
次々と爆破さる

【ジョージア州アトランタ發】アトランタ市內のユダヤ寺院は十二日未明ダイナマイトで爆破されて大破損した損害二十万弗と見積られているが幸い死傷者はなかつた。米南部諸州にあるユダヤ寺院は最近次々と爆破され、アイゼンハワー大統領も大いに心配している。當局ではアトランタのユダヤ寺院爆破には少くとも四、五十本のダイナマイトを仕掛けたものとみている。

ドロ沼に親求む
今なをさ迷う臺風被害者

【東京支社特信】台風二十二號の災害は史上まれな局地的な大雨のため、各地を泥海にした。その後はどうなつているか。自衛隊の活動で復舊に全力をあげた効果はあつて交通連絡はなつた家を失い田畑を流され、親兄弟を失つてぼう然としている人たちの上に救援の手も伸べられているが、なかなか成果は擧つていない△一瞬にして死者、行方不明九百名近くを出した伊豆である。みなし子は二十八名いるという。子供づれが手をつないで河べりの埋木の下に兩親の姿を求めている寫眞が新聞に出ている。秋も深く朝夕寒い期節となつている。災害者に同情の運動は初まつているが遅々としてはかどらない。△婦人會や町會では古着を集めている。この不運な人たちを救うには近隣人が力を結集することが何よりのことである。父母の亡き姿を追い、泥衣のまま笑いを忘れて迷つている子供たちに明るい笑みを持たしてやりたい。親のあとを追つて死にたいと叫ぶ子供たちに『生きていてよかつた』という希望を早く持たせてやりたい。助け合う運動が今こそ絶對である。

年末に一万圓札

【東京時事通信】五年來問題となつていた一万圓札が今年末にお目見得する。一万圓札の發行はインフレ助長の理由で沙汰やみになつていたが、ナベ底景氣でその心配がなくなつたうえ、年末の通貨ぼうちように備え日本銀行、大藏省兩者の意見が一致したもの。このため日銀ではすでに印刷した七百三十億圓の一万圓札を各支店に配りはじめた。

日系婦人がサギ
五万弗まきあぐ

【ハワイ發】ハワイ生れの野崎テツヨはハワイ島や米大陸に三百万弗相當の遺產があるが、これを得るには手續に金がかかると稱して、廿數名より金を巻き上げ米大陸へ高飛びした。目下野崎の行方を嚴探中であるが彼女は石井クラレンス氏と結婚、二人の子供があつたが、離婚後タンヤ・テツヨと變名、ジー・ジ・エリス水兵と再婚子供一人が出來、現在シアトルにいるものと見られている。檢事の話によるとテツヨに一万ドル以上詐取された人は少くとも五人以上ある模樣である。

警察法で國會審議止る

【東京時事通信】社會黨は自民黨に對し、警察官職務執行法改正案が提出された以上、社會黨は議會運營委員會以外の委員會審議には一切應じないと通告した。このため同改正法案をめぐる自、社兩黨の對立は激化、先週末より兩院とも一切の審議は停滯した。社會黨の反對態度はきわめて强いため國會審議が軌道に乘るかどうか目下見通しは立たない。しかし自民黨では同法案を今國會で成立させるとの强硬方針を滿場一致で承認した。

ト市街で活劇を展開
强盜と警官隊射合い

△先週末、トロント市內の一商店をホールドアップして現金七十五弗を奪つて逃げた三人組の白人青年强盜に對し、警察署長が自ら指揮し、約五十名の警官隊が三青年がかくれた建物を催涙彈、機關銃でとりかこみ西部劇さながらの情景を展開した。△强盜の一人は窓の外に出て、兩手にピストルを持ち『來るなら來い、お前たちに捕まるものか』と大聲をはりあげて包圍する警官隊めがけて亂射、これに應酬した警官のタマを數發うけ室內に倒れて捕まつたが、もう一人の青年は屋上にうまく逃げて姿をくらました目下大掛りな探索が行われている。この射ち合いで一名の警官が青年に射たれ、一名の强盜も負傷した。青年强盜は瀕死の重態である

日本の女大生
就職敬遠さる

【東京發】大學を出た女子學生の就職は年ごとにむづかしくなつている。結婚までの二、三年の腰かけで就職する女子大生を採用するよりは、高校生か男子の大學生を採用した方がとくだという求人側の考えがカベになつているようだ。日經連が九月一日現在で調べた結果によると、二百七十三社のうち、女子學生を採用する計畫の會社はわづか八社だけだつた。このほか未回答の通信、放送、出版などを見こんでもせいぜい十二、三社ぐらいだそうだ。しかし明春までにはボツボツ採用するところもあるので、昨年女子大學生を採用した三十九社の線まではいくだろうと日經連ではみている

休日の事故死

カナダ全國における感謝日週末ハラデーの交通事故件數は六七件、うち死者五十二名で、このうちオ州の死者二十名、クベック州十五名となつている。

ハワイ軍人花嫁
約二千と推算

【ホノルル發】戰後ハワイに軍人花嫁が渡つてから約十年になるが、當局の記錄によると現在全ハワイに在住している軍人花嫁は約二千人と推定されている。ハワイの日系人口は二万五、六千人、このうちの二千人が軍人花嫁、彼女たちは平均して三年に一度の割で訪日している。それは軍人の妻であるため官費旅行ができるからである。また呼寄せ花嫁もぐんと增加、その數は二、三百名を越えるものとみられている。

一、今后サケ・カン詰の對ゝると英加兩國業界から苦情ゝマイル。

Canadian
St. W.,
B, Ont.
6-5005
毎週水・土二回發行
購讀半年三弗五十仙

ドロ沼に親求む

名いるという・子供づれが
である。みなし子は二十八
を結集することが何よりの
たちを救うには近隣人が力
は、高校生が男子の大學生
る女子大生を採用するより

SPORTS

Tokyo to Hold World Judo Tourney Nov. 30th

TOKYO.—Plans are progressing smoothly for the second world judo championships to be held in Tokyo, Nov. 30, a spokesman for the Kodokan told United Press International reporter.

The spokesman said formal entries have been received from Japan, Canada, the Philippines, Cambodia, the United States and Argentina but that others were expected before the end of this month.

"Entries from Europe are being delayed because in most of the countries there, elimination tournaments are now being held to decide finally on the participants in the world tournament here," the spokesman said.

"We expect about 20 countries to be represented in the championships here," the spokesman said. "We look for all contestants to be registered by Nov. 27."

Twenty-one countries competed in the first world tournament which was held at the Kuramae sumo stadium in Tokyo, May 3, 1956. They were: Argentina, Austria, Belgium, Canada, Cuba, Nationalist China, Cambodia, Denmark, France, Germany, England, Indonesia, Luxembourg, Netherlands, Philippines, Saar, Spain, Switzerland, Thailand, United States and Japan.

The spokesman said Rokudan (6th rank) Shokichi Natsu of Japan won the 1956 title from runner-up Shichidan (7th rank) Yoshihiko Yoshimatsu but there is "no certainty whatever that a Japanese will win again this time."

"Judo followers abroad, particularly in Europe and the Americas, have shown tremendous improvement in technique within the past two years," the spokesman said.

A number of Japanese judo experts, who expressed amazement at the performance of the foreign contestants in the 1956 tournament, predicted that the day would come when foreign judo men would be on the par with Japanese in technique and their superior physical strength would spell victory for them.

"Our judo champions are physically larger than past champions," one Japanese expert said. "But we'll have to develop larger men if we want to continue beating the fast improving foreign followers of this traditional Japanese sport of self-defense."

Natsui entered the 1956 final by winning a fall in 44 seconds from Henri Courtine of France while Yoshimatsu took a decision from A. J. Feesnik of the Netherlands in the other semi-finals.

Natsui, now 32 years old and a policeman, is expected to be one of the three men representing Japan. Yoshimatsu has retired from competition.

Metro Elects Officers

The Metropolitan Badminton Club which started October the 3rd has elected its executives for the 1958-59 season. They are as follows: president, Mickey Matsubayashi; vice-president, Bob Umezuki; secretary, Jean Yoshida; treasurer, Tosh Omoto; assistant treasurer, Shiro Sasaki; social convenors, Ethel Tateishi, Mary Obata, Rits Oka, Oscar Hatashita and Dave Blatman.

—J. Y.

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

FISHING TACKLE
and
CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

HAYASHI studio
CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

SINGER SEWING
MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

EMPIRE 8-2411
Yama PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

dates and doings

Kelowna Kapers

By YUKIE T.

Five long months have slipped by since the last Kelowna Kapers appeared in the paper and gone is the terribly warm summer. We enjoyed many beach parties and fishing jaunts held overlooking the beautiful home of the Ogopogo.

The annual Kelowna Bukkyo-Kai Odori Festival was held on July 13th with many participating in the festivities. We witnessed a very successful odori with over 500 spectators . . . hats off to everyone concerned.

On August 17th the KYBA held a successful Regatta Dance swinging and rocking to "Sigh Kobayace and the Modernaires". There were many visitors from as far as Vancouver, Clinton, Ont., Seattle, Salmon Arm, Kamloops, Vernon and Revelstoke. Unfortunately the dancing did not begin till quite late for most visitors were taking in the fabulous Regatta Night show . . . we hope everyone enjoyed themselves.

The coming of the "not-so-hot" season with all the crops in means it's time for the local Nisei to indulge in their favorite pastime of bowling to liven-up the activities of the Kelowna Busseis.

On Thanksgiving weekend the annual Nisei Five-Pin Bowling Tournament took place with many entering from Kelowna again. So far "chief" Jim Kitaura is upsetting the applecart with his great scoring followed by top kegglers such as Tubby Tamagi, Koga brothers, Mouse Terada and our favorite, charming Carol Terada (not writer on Rock 'n' Roll) being the pre-tourney favorite again . . . any arguments Morio?

Our congratulations to Min (Crusher) Tamagi for rocking a wonderful "450" game in the Commercial League at the spacious Commodore Alleys in Vancouver.

KYBS News

In preparatios for the B.C. YBL convention to be held at Steveston, the Kelowna YBA is publishing the "Young Buddhist" with the intention of mailing publications to other chapters as soon as possible . . . as prexy Barney K. said, "we hope."

The YBA is very grateful to learn that Rev. S. Ikuta was chosen and accepted to take over the Vancouver post.

We wish Rev. and Mrs. Ikuta happiness and congratulations on the arrival of their bouncing baby girl.

News and Views

Mits and Bessie Koga became the proud parents of a baby boy . . . very good average Mits. The best goes to Miss Kay Ikuta and Miss Susie Terada on their graduation from nursing school . . . wedding bells will ring merrily in the very near future . . . the Mens' Hasten Hitching club will lose very versitile members from James Kitaura to Joni Hikida this November . . . no wonder James' bowling is fabulous. Lovely Yukie Koga will also take the bridal path with Shig Sakaki of Vancouver this fall.

Nuff said. In closing on a lighter vein, we are still wondering if Mr. Genny Ohashi, a devoted Lions booster, is still comparing Q.B. G. Herring to Etcheverry or Faloney.

Kisaragi Club News

The Kisaragi Club will hold its Hallowe'en Dance on Saturday, November 1st at 8 p.m. Admission fee is set at $1.00 per person at the Sai Woo Tea House.

* * *

On November 29th at Ukrainian Hall on Bathurst Street the Kisaragi Club's Japanese classic dance group numbering twenty will present a concert. Further information will be published at a later date.

Phenix Co-sponsor Ont. Ballroom Championship

The first Ontario Amateur Ballroom Championships will be held on Friday, October 24th at the UNF Community Centre in the upper ballroom.

This is a charity affair in aid to the House of Providence campaign and will be presented jointly with the International Studios of Ballroom Dancing and Club Phenix. The highlight of the evening will be a demonstration dance by Basil Valvasori and Mary Anderson, world champion demonstrators of 1958.

This is a rare and wonderful opportunity which you can't afford to miss. Tickets will be sold for $2.00 if obtained at the door, $1.75 if purchased in advance. Tickets may be obtained from Larry Nakamura at WA. 2-5468.

A new textbook for ballroom dancing is now available. Containing 96 pages this book is very handy as it is a self-study book with many diagrams (about 50 steps) and simple instructions. Anyone wishing a copy please contact Mr. Larry Nakamura at the above mentioned phone number.

—L. N.

Union Travel Service
Going to the
OLD COUNTRY?
or
Bringing
SOMEONE OVER?
Call, write or phone for free folders and information
9A QUEEN ST. E.
(at Yonge)
TEL. EM. 3-3264

wisco aluminum storm
screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-6950 — Res.: RO. 7-3427

Women's Club News

The Nisei Women's Club Toronto commenced its fall s son by being guests along w many wives of Japanese busine men residing in Toronto to a b fet supper given by Consul Mrs. Endo at their residence October 1st.

The September general me ing was held with president M Kaz Umemoto in the chair. members decided to send mo tary gifts again to the Sen Citizen's Home in Kobe and M Tsune Hirano's Orphanage Yokohama. Bundles of clot will also be sent to the lat The donation to the Nippo Home was sent earlier this ye

After the business meeting Central group under the lead ship of Mrs. Marie Seki prese ed a program of hilarious gam which many enjoyed tremendo ly.

—A.

Produce Stage Version

NEW YORK.—Britain's Pe Glenville has discovered the m vies and is enchanted by sa but the stage director and p ducer is not dedicating hims to the mechanical medium.

In fact, he is convinced that next stage project, which, od enough, has a prize-winn movie ancestor, will come much more effectively in flesh than it did on film.

Glenville soon will be imme ed in rehearsals of "Rashomo a play by Fay and Michael Ka that is about as odd a prope as has come Broadway-ward cently. He is co-producer as w as director.

Glenville's current producti "Rashomon," is based on a c ple of stories by a long-dead panese author dealing with m dieval Japan. The source mater was used for a prize-winning panese movie of three or f years ago which bore the sa title.

"The authors of the play, course, worked from the origi stories, although they were spired to do this by the movi Glenville explained. "I see play as providing a much grea opportunity to achieve real and impact than was possible the film.

Use Flashback

"It is the story of the de of a samurai warrior. Seve persons, including his wife a bandit with whom she has an affair, appear in court tell different stories of how was killed.

"In the stage production will use a unit set that will p mit a natural flow of action fr the courtroom to the flashba as each tells his version of death.

"I am convinced that we make this much more believa on the stage than in the fi where effectiveness was lost shifting from one plane to other."

Hollywood's Rod Steiger London's Claire Bloom will h the leading roles in the play, p traying the bandit and widow.

CLASSIFIED

Rooms to Let

ONE large unfurnished room kitchen and sink. Furnishings if desi Danforth and Broadview district. Ph HO. 1-2384 (Toronto).

TWO rooms, private washroom. Busi couple preferred Victoria Park Kingston Rd district. Phone OX. 4- (Toronto).

THREE large unfurnished rooms. Kit with sink and cupboard. Heavy wir $75 monthly. Bloor and Dundas dist Phone CH 4-7682 (Toronto).

Next Thing to Japan Trip

By MARGARET MARSHALL

The next best thing to a trip to Japan is a visit to the Bon Odori, an outdoor festival put on by Seattle's Japanese population during the annual Seafair celebration each summer.

The Bon Odori is held two nights in a row on a blocked-off street in Seattle's international district. Large crowds attend the festival. We parked our car several blocks away. As we approached the festival we were struck by the beauty of the scene. Hundreds of Japanese lanterns swayed in the breeze, and the street was filled with Japanese dancers, wearing the most beautiful Oriental costumes. The dancers ranged from two and three-year-old youngsters to the middle-aged. All of them concentrated on the Japanese recordings being played over a loudspeaker, in order to give just the right gesture on the right beat.

* * *

They danced single file in a large oval which extended half a block or so. The centre of the circle was an ideal place for photographers, and many were in evidence. The dancers seemed to be used to the flashes of light supplied by the shutter-bugs, and did not allow their attention to be distracted from the intricate dances.

The area contained stands where authentic Japanese food was being prepared and served. We ate the Japanese version of shish kebab, which consisted of many unfamiliar items cooked on a stick. In addition to meat, we were told the stick contained fish cake, yam root, and bamboo shoots. We followed this with bowls of noodles, with sliced green onions, and soy sauce.

My favorite, however, was teriyaki chicken, which was chicken marinated in a mixture containing soy sauce and ginger, and then broiled over charcoal.

* * *

Dessert consisted of a mound of finely chopped ice, over which either red or green syrup was poured. This looked very pretty but tasted rather watery. A big surprise was found inside, however, when we came to a layer of what appeared to be baked beans.

Not all the food was of Oriental origin, however. We noted that while most Caucasians were sampling the Japanese fare, many Japanese were attracted to the stands which featured hot dogs with mustard, and corn on the cob.

Seattle has a large Japanese population and they make a valuable contribution to the community. Japanese students at the high school I attended were known for their quiet, industrious manner, and for the fact that they won many academic honors.

Although many of Seattle's Japanese live in crowded, underprivileged areas of the city, law-enforcement officers are continually impressed with the fact that there is no delinquency among the Japanese young people. Their family ties are strong, and their life is centered around the church, which provides worthwhile activities in which they may participate.

Seattle's Japanese welcome the opportunity to demonstrate Japanese music and dancing for their friends of other races. The young Japanese appreciate their heritage of Oriental culture.

—Christian Science

Old Custom Prevented Showing of Festival Winner

TOKYO.—What Japan's movie industry needs is an Oriental Brigitte Bardot.

While Japan continues to win international acclaim for its pictures "The Riksha-Man" and "Rashomon," they mainly have none of the mass or money-making appeal of Miss Bardot among foreign audiences.

But the producer of "The Riksha Man," Yuko Tanaka, said Japan "will continue to produce films for export which have an artistic appeal with meaty contents."

Even though "The Riksha Man" won the recent grand prize at the International Film Festival in Venice, the biggest Japanese money-maker for export in history is a horror picture called "Radon."

"'Radon' has made more money than any Japanese film in history in the United States market." Tanaka said through an interpreter at a Foreign Correspondents Club of Japan luncheon.

"The teenagers loved it," Tanaka said, and "Radon" is shown at movie theatres throughout the U.S. while movies like "The Riksha Man" and "Rashomon" are shown only in art theatres.

Tanaka said it is difficult for Japanese movie producers to provide a "Dubbed-in dialogue in English" for U.S. movie-goers because "the sub-titles of the two languages are too great to overcome."

He said sub-titles were still the best means of communications to explain Japanese movies to foreign audiences.

The director of "The Riksha-Man," Hiroshi Inagaki, said "the prize not only gave me joy, but the fact that the people of Europe and the United States liked my movie gives me great joy."

"My motto has always been that pictures belong to the masses," Inagaki said through an interpreter.

Inagaki explained that "The Riksha Man" was first made in 1944, but the home ministry censored most of the movie because it was thought "most presumptuous" at that time for a riksha man to marry a war widow.

"I loved the story, however," Inagaki said, "and this year we made the movie in about five months time with the man I wanted as my riksha man, Toshiro Mifune, who played the bandit in "Rashomon."

ZUCHTER'S TAVERN
and
STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-6239

TORONTO BUDDHIST CHURCH ANNUAL BAZAAR
- Nov. 8 from 2 to 8 p.m.
- Textiles, clothing, cakes, handbags, etc.
- Orizume, sushi, udon, chow-mein, matsutake-meshi, teishoku, tsukemono
- Games, bingo, raffles and many other programs.

Attend and enjoy the whole afternoon

PATRONIZE
OUR ADVERTISERS

OUR READERS WRITE

Blasts Nisei Students

Editor:

I realize that debating the pros and cons on Nisei Social clubs is now a dry topic and of the past. However, since you published an article in the September 27 issue of the NC on Nisei social clubs by J. B. of Toronto I, too, would like to take this time in voicing my opinions for I have an axe to grind.

Firstly, I wish to make it clear that I am not discussing the merits of any Nisei social club but a university club, specially the Nisei Varsity club at University of British Columbia. It was organized, I believe, three years ago with the purpose of "providing a social outlet" for the Nisei on the campus. Each year it has a few dances, a banquet and a matric social. It is, in my opinion, nothing but a "Matrimonial clinic" and a definite hinderance to the successful integration of the Nisei students.

If the club is to merit its title "varsity" it should contribute to the intellectual atmosphere of the campus. True, the club is open to Caucasian students; but how many of these students would care to attend if there are no specific objectives in the club except to discuss what Jack and Jill has been doing? The words "Nisei" and "Japanese" have every connotation with Japan. Many white students are interested in Japanese culture, history, etc. (Occidental students taking Asian studies on Modernization of Japan number 400). The field of literature alone warrants a small club and could be called "Japanese Letters Club" organized to study the works of: Akutagawa Ryunosuke; Natsume Soseki; Tanizaki Junichiro; Ihara Saikaku as well as Sei Shoagon and Murasaki Shikibu. Poetry, Japanese architecture, paintings, religion and philosophy add to a vast field. Many students attending UBC, I am sure, would be interested and assist where need be.

If this objective cannot be reached the only other alternative is to disband. The present state of apathy which the Nisei Varsity club is in is appalling. More would be gained by joining the International House, Alliance Francaise, Historical Society, Varsity Outdoors club etc.

Too much emphasis, I feel, is placed on the word "Japanese" rather than "Canadian," too much emphasis on security, conformity and too little on the meaning of existence among the Nisei. If I am wrong I beg to be corrected.

H. S.,
Vancouver, B.C.

• • •

Likes Oscar

Editor:

My husband and I find the NC to our liking and look forward to every issue. As my husband's hobby is fishing he specially enjoys reading Oscar's column, and as for me I never miss reading every corner of your splendid paper.

Mrs. Mitsuko Laughton,
Scarborough, Ont.

Guest of CPA

A well-known Issei personality, Mr. Tokuye Kameoka, travel agent in Toronto, is scheduled to depart for Japan and Hong Kong next Saturday as a guest of Canadian Pacific Airlines. CPA will inaugurate the Japan to Hong Kong flight with new Britania Turbo-jets next week to which Mr. Kameoka has been invited. His trip is to be for two weeks.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI.................Japanese Section Editor & Advertising
JERRY KUTSUKAKE.................English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Takeya School

(*Continued from Page One*)

is a two-dimensional affair, she says. "The way the space is formed between the flowers says as much to the final theme as the flowers themselves. In fact, the Takeya School has been described as, "The harmonious arrangement of space around flowers."

Certain laws of arrangement can't be broken. For example, in the spring, bouquets are taller than autumn bouquets. "Flowers grow easy and tall and brave in the spring. In the autumn their stems are shorter as they meet the peace of nature which leads finally to their own passing."

Taught Empress

Flower arranging in the Takeya School dates back to the 16th century when Takeya, an architect at the Imperial Court, taught the Empress to do flower portraits that were the envy and admiration of the entire court.

"In those days, only members of the aristocracy were permitted to study flower arrangements," says Mr. Kuwabara.

Pine and Lotus

The flowers themselves have a meaning for the student of the Takeya school. For example, pine is the symbol of strength. Lotus flowers mean long life.

"For New Year's decoration or for a birthday party, those are the flowers to use," says Mrs. Kuwabara.

"There is so much to learn about the display of flowers that no casual student who thinks it would be fun to take a few lessons can possibly understand the theory. After five years or so, then a gifted student can perhaps begin to realize that she understands the gentle art of flower arranging."

"It was almost a ritual," she explains. "Heaven, earth and man were—and still are—component parts of our flower pictures. And even today a casual display of flowers gathered from outside the kitchen door says something to a Takeya student."

Mrs. Kuwabara believes that flowers never mean so much to a Canadian as they mean to a Japanese. "Canadians must work hard to get the feel of Japanese arranging of flowers," she says. "It isn't an intrinsic part of their life and culture as it is in Japan.

"No matter how humble a Japanese home may be, there's always a quiet corner where members of the family can retire to think and rest and gain strength. And that corner is always planned around a flower display.

"Our public buildings in Japan have always a place where flowers are exhibited. Even the stations have a flower corner."

Regards

(*Continued from Page One*)

JCCA for its message, and also expressed gratitude for Rev. Nakayama's 3-month lecture tour which enriched the spiritual life of the Brazilians. "We would like to pay our respect to the advancement of the Japanese Canadians after suffering so many difficulties", he said.

"We feel we share the same destiny as emigrants to an adopted country, and we must express our congratulations to the Japanese Canadians who are standing one step ahead of us. The history of the Japanese Brazilians has passed half a century, and we are also attempting to contribute towards the progress of the country as a whole. We would like to extend our friendship and work together for the advancement of the culture and welfare of all persons of Japanese ancestry."

I was happy, too, to receive through Rev. Nakayama a gift of a wallet made out of genuine alligator hide. This was a gift from Mr. Kanichi Sato, a swimming instructor in Sao Paulo, whose acquaintance I had gained through correspondence.

Queries and Answers on Canadian Centre

QUESTION: But we can't expect a child or non-working members to contribute his share.

ANSWER: That is exactly why the committee is aiming at 2,000 donors, hoping that the individual working member will pledge a little over $5 per month. In three years, this could add up to $200 per person. If 2,000 donors would pledge on the average of $200 each, we would have realize the $400,000.

Q.: What would be the maintenance cost?

A.: The committee estimates the cost to be $20,000. The figure is based on surveys conducted on buildings owned by various organizations in Toronto and includes municipal tax, light, heat, power, water, insurance, telephone, building repairs, upkeep, cleaning supplies, maintenance wages and other expenses.

Q.: How will the Centre be maintained?

A.: The cost will be met by membership fees and rentals, and other methods of fund raising such as movies, bazaars, bingos, etc.

Q.: How about the many other questions, such as the general idea of locality, acquisition of site, etc?

A.: The committee has available a general study of the location of Japanese families in Toronto. From this study, it has agreed that the site must be in a location easily accessible by public transportation.

At the present time, a central location near Yonge Street is contemplated. But everyone must realize that nothing substantial or concrete could be accomplished without finance. Money, of course, is the biggest factor. With adequate finance, the committee could approach the proper people with tangible propositions and receive adequate replies.

In financing this project, the initiative must come from the Japanese Canadian people. Without your unqualified support, you cannot expect any others to fill the void. When proper finances are made available, the committee could then contact and negotiate with the various humanitarian and public aid organizations on the local and national scales. If the Japanese Canadian people should make every effort to help their own cause, it should not be difficult to foresee assistance coming from outside sources.